



## 封面故事

16

## 地球轉轉轉

撰文 / 王予彤 繪圖 / 放藝術工作室

18 轉出一顆球

20 轉出日與夜

22 轉出分明的季節

24 轉出你和我

26 如果地球不轉了

## 特別企劃

30

## 吃西餐嘍！ 刀叉祕密大公開

撰文 / 徐意筑 繪圖 / 九子

60

## 我們怎麼記東西？

撰文 / 李艾澄 繪圖 / 溫皮 Warmpy

02 【編輯室報告】

## 偉大的轉動

王文娟

## 精采探索

08

【新聞聊天室】

## 太空人創紀錄

在太空超過兩年

編撰 / 黃瓊瓊 繪圖 / 紹華 Shao-hua

10

【叫我第一名】

## 天空中的速度王——遊隼

撰文 / 詹亞穎 繪圖 / 右耳

12

【世界童謠】

## 鯉魚旗和人偶

撰文 / 張馨心 繪圖 / 大頭針盒

68

【這次去哪交朋友】

## 熱情又美麗的城市

——巴塞隆納

撰文 / 吳瑪加 繪圖 / 林師宇

## 名家來上課

06

【幾米繞圈圈】

## 看不見的力量

撰文、繪圖 / 幾米

72

【數學不卡關】

## 是加還是減？

撰文 / 賴友堂 繪圖 / 豆豆 DOU DOU

76

【Jack & Jill 今天說英語】

## You'll Soon Grow into Them

撰文 / 吳敏蘭 繪圖 / 王秋香

78

【科學玩一下】

## 毛毛蟲，爬啊爬

撰文 / 許兆芳 繪圖 / Singing

## 創作故事

84

【說故事時間】

## 小馬灰灰

撰文 / 巫佳蓮 繪圖 / 施暖暖

## 漫畫時間

28

【哈克與尼克】

漫畫 / SANA

36

【菲力博士科學營(下)】

## 春暖花開

作者 / 張馨心 漫畫 / 嘎姆

42

【哈克與尼克】

漫畫 / SANA

43

【西方經典文學故事】

## 布萊梅樂隊

原著 / 格林兄弟 漫畫改編 / 嘎姆

## 趣味百寶箱

28

【腦袋體操】

編撰 / 王予彤 繪圖 / DER

42

【笑哈哈】

編撰 / 詹亞穎

59

【借我畫一下】

## 陽光餃子

撰文、繪圖 / 徐意筑

66

【想一想，猜一猜】

編撰 / 良月

80

【邊走邊玩】

編撰 / 王予彤 繪圖 / Hana Liu

94

【快樂寫·快樂畫】

96

【活動看板】

編撰 / 史黛西



身心素質  
與自我精進



系統思考  
與解決問題



規劃執行  
與創新應變



符號運用  
與溝通表達



科技資訊  
與媒體素養



藝術涵養  
與美感素養



道德實踐  
與公民意識



人際關係  
與團隊合作



多元文化  
與國際理解

# 看不見的力量



撰文、繪圖 / 幾米  
企編 / 李世榮 版面 / 李健邦

你看不見風，  
但風輕輕的吹，  
小草小花跟著快樂搖晃。

你看不見空氣，  
但空氣緩緩的流動，  
白雲是啊！是的慢慢飄移。  
你看不見想像，  
但想像奮力的奔跑，

我緊緊抓住它了，  
你也準備好了嗎？  
我們要一起  
高速飛翔了！



幾米

知名繪本作家，擅長用童趣的圖畫和詩意的文字說故事。二十多年來，又寫又畫創作了六十多本書，許多作品被改編成音樂劇、電視劇和電影，其中《微笑的魚》短片更獲柏林影展兒童單元特別獎。

# 太空人創紀錄 在太空超過兩年



太空人柯諾年科是第五次上太空了！

你覺得人類可以在太空待多久？一位俄國太空人經常上國際太空站工作。到二月為止，累計已在太空停留接近兩年半，打破最久紀錄。等他九月回到地球，總天數將會超過一千天！看來，人類離住到太空的夢想又更近一步了。



他到太空  
做什麼？

國際太空站是科學家們在太空的實驗室。他和同事一起研究，在幾乎沒有重力環境中，身體會有什麼改變。



在太空這麼久，  
沒問題嗎？

少了重力作用，身體不需要用力站立或移動，肌肉和骨質很容易流失，每天都要做運動鍛鍊。



在太空跑步要做固定，才能踩在機器上。

## 人類為什麼 要上太空？

有人好奇宇宙怎麼誕生，有人希望找到珍貴的資源，也有人想知道，人類有一天能不能搬到太空生活。這些都要上太空探險才知道。

請問……嘿，  
遊隼，你衝  
那麼快要去  
哪裡？

遊隼的閃  
電攻擊

# 天空中的速度王 遊隼

撰文／詹亞穎 繪圖／右耳 企編／李世榮  
版面／寶小林 圖片提供／達志/Shutterstock

遊隼是俯衝速度最  
快的鳥。一旦發現獵  
物，牠會變身「高速  
子彈」，對準目標突  
擊，快到幾乎讓你  
看不到！

1. 先飛到高空拉  
出助跑距離。

2. 揮動翅膀  
加速。

3. 收攏翅膀和  
雙腳降低阻  
力，全速向  
下俯衝。

時速超過300  
公里，比高  
鐵還快！

## 助攻神器

### 千里眼

眼睛能看到一公里  
外的獵物。

### 護目鏡

俯衝時，眼  
球會蓋上一層  
透明薄膜保護。

### 能分流的鼻孔

鼻孔的小骨突，可  
以將強勁的氣流分  
向兩旁，避免直接  
灌進身體。



遊隼幾乎遍布世界，臺灣  
的北海岸也看得見。

4. 伸出利爪刺  
中要害。

又快又準，  
才能以小搏  
大。

竟然能抓  
這麼大的  
鵝鵝。

啊！

# 地球轉轉轉

撰文、企編／王予彤 審訂／洪逸文（國立師大附中地球科學老師）  
繪圖／放藝術工作室 版面／蕭士淵

我們們的地球，就像遊樂園裡的咖啡杯，不只自己會轉小圈，還不停的繞著太陽轉大圈。

可別小看這個旋轉的力量。有了旋轉，地球才可能誕生；誕生後又不停的旋轉，才有現在的我！

到底地球是怎麼「轉」出來的？故事要從很久很久以前說起……



# 吃西餐嘍！ 刀叉祕密大公開



撰文／徐意筑 審訂／胡川安（國立中央大學中文系助理教授）

繪圖／九子 企編／良月 版面／Amann

今天吃牛排！擺好刀叉、鋪好餐巾了嗎？在享用大餐之前，你有想過，為什麼西餐要用刀叉來吃呢？

最早的餐具，是「手」

用叉子叉肉吃，真的很方便，不過以前人還不知道。除了喝湯吃稀飯，

他們很習慣吃什麼，直接用手伸過去抓就好。只有

當食物太大塊，才先用刀切。



這是五百多年前的畫。當時餐桌上還沒有刀叉。

小心哪，這把刀可不是拿來切麵包的！



達文西《最後的晚餐》，1945～1948年。

# 我們怎麼記東西？

撰文 / 李艾澄 繪圖、版面 / 溫皮 Warmpy 企編 / 胡純禎、良月

我們可不可以記得今天要做什麼、去年暑假到哪去玩，是因為大腦會幫忙記得發生過的事。不過，我們也常常忘東忘西，怎麼會這樣呢？

進了房間才想到：為什麼我要進房間？



想不起來遊戲的名字，明明昨天才下載的！

## 記憶有極限

記住以下數字

**148970**

等五秒鐘，在紙上寫下數字

再記一下

**8352067439**

等五秒鐘，一樣在紙上寫下數字

第二個是不是比較困難？科學家發現，人類平均一次可以記住五到七個東西，超過就很難記得。

## 為什麼會忘記？

每天大腦接收的訊息有幾百萬筆，如果全部都還要記得，大腦得有宇宙那麼大，根本不可能。所以，為了讓記憶不會滿出來，大腦必須清出空間，「忘」掉一些事。

你最早的記憶是什麼？試著回想看看。

熱情又美麗的城市

# 巴塞隆納



撰文／吳瑪加 繪圖／林師宇 企編／良月  
版面／劍魚 圖片提供／達志/Shutterstock

嗨！我是加西亞，歡迎來到巴塞隆納！你跟我一樣喜歡足球嗎？巴塞隆納人超愛它的。我們常聚在一起看比賽，整條街都聽得到歡呼聲。如果贏球，還會熱鬧慶祝，就像嘉年華！

我們為足球隊加油時，會喊「喔咧！喔咧！（Olé）」。

這裡有歐洲最大的足球場，還有出名的足球隊，世界冠軍的明星球員梅西，曾在這裡踢了二十多年足球呢！

街道也很有趣！



夏天街道的慶典

巴塞隆納約有三百天是晴天，夏天會舉行「最美街道」比賽，把街道裝飾成童話大道、冰河世界，或是美麗的宇宙星系。



八角形的房子

巴塞隆納的社區，會圍成一塊塊的八角形，讓出轉角的空間給行人走動。



巴塞隆納·小檔案

巴塞隆納位在西班牙東北邊，和法國是鄰居，也是靠海的大城市。

# You'll Soon Grow into Them

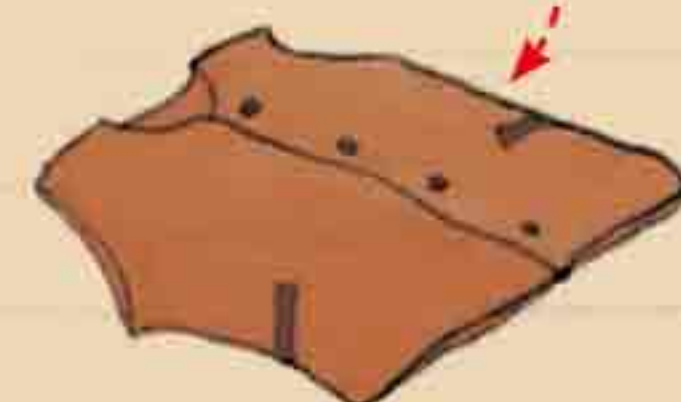
撰文 / 吳敏蘭 繪圖 / 王秋香 企編 / 史黛西 版面 / 豆豆

天氣慢慢變暖和，媽媽請 Jack 和 Jill 幫衣服換季。Jack 發現運動褲變短了，Jill 拿出穿不下的褲子給弟弟……

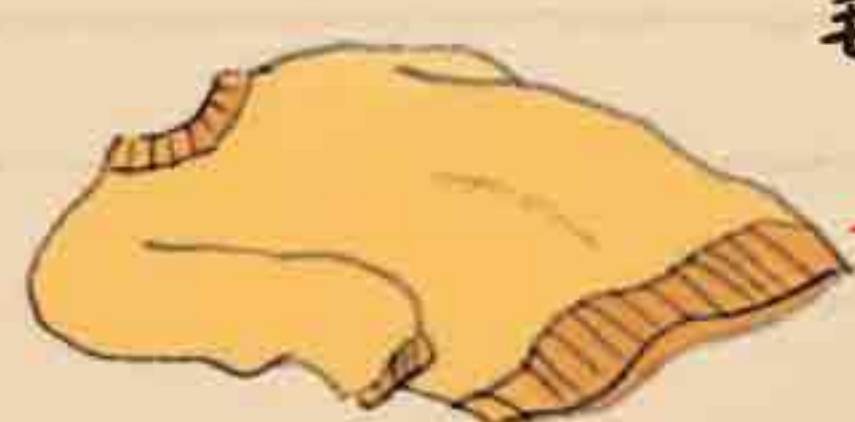
coat  
外套



vest  
背心



sweater  
毛衣



shirt  
襯衫



jacket  
夾克



My pants are too short, Mommy.  
媽媽，我的褲子太短了。

You can have mine.  
你可以穿我的。

You'll soon grow into them.  
你很快就能穿了。

No way! That's for girls!  
才不要！那是女生穿的！

They are unisex!  
這是不分男女的！

They're quite comfy.  
還滿舒服的喔。

I changed my mind.  
I want it back.  
我改變主意了，還給我。

## Do you know?

你會自己整理衣櫥嗎？可以把穿不下的衣服，送給用得著的親朋好友，或捐給需要的單位。在國外，回收舊衣的二手衣服店（thrift shop）非常普遍，愈來愈多人穿二手衣服（second-hand clothes），減少購買新衣，這樣做很環保喔！

Donate your clothes to people in need!



吳敏蘭 臺大外文系、美國哈佛大學雙語教育碩士。受過六國文化洗禮，學過七種語言，現任凱斯教育機構執行長。

# 小馬灰灰



撰文／巫佳蓮 繪圖／施暖暖  
企編／蔡珮瑤 版面／吳慧妮



在咚咚國，有一匹馬叫做灰灰。  
從小到大，牠都有一個夢想。  
「我要成為白馬王子……騎的那匹馬！」

雖然朋友們都勸牠：一匹馬最重要的，不是為了找王子，而是快樂的奔跑。但灰灰就是聽不進去——雖然牠也喜歡奔跑，但是，皇家的馬聽起來就是威風又帥氣嘛！

作者・巫佳蓮

兒童文學工作者。夢想在大草原奔跑，一邊曬太陽一邊滾來滾去。在臉書專頁「故事鑄字行」，還有更多故事和塗鴉。

插畫・施暖暖

專職插畫家，作品包括童書繪本、平面設計、漫畫、產品包裝設計。創作風格溫暖童趣，療癒溫馨。喜歡看書與電影，同時是 Podcast「黑暖話鋪」主持人，分享插畫知識。

灰灰跟牠的名字一樣，是一匹灰色的馬，而不是「白馬」。

「唉，該不會因為我是一匹灰色的馬，所以才沒有王子要我吧？」

